

WWW.ECCSEATTLE.ORG



聯合崇拜 JOINT WORSHIP



西雅圖證道堂
Evangelical
Chinese Church
of Seattle

西雅圖

651 NW 81st Street
Seattle, WA 98117
206-789-6380

辦公時間

週一至週五, 9 AM-2 PM

東區

17360 NE 67th Court
Redmond, WA 98052
425-748-9660

辦公時間

週一至週五, 9 AM-2 PM

北區

7950 228th St. SW
Edmonds, WA 98026
425-778-1647

辦公時間

週一至週五, 9 AM-2 PM

6/28/2026

2026 西雅圖證道堂戶外聯合崇拜

ECC Joint Worship & Picnic

Warren G. Magnuson Park

翻譯：陳練弟兄

Interpreter: Brother Lin Chan

宣召

孫基正傳道 梅振球牧師 蔡允瑤傳道

Call To Worship Minister Gordon Sun, Pastor Steve Moy, Minister Wendy Choy

詩歌讚美

證道堂聯合敬拜團

Worship Through Praise

ECC Joint Worship Team

禱告

林方標長老 劉貴祥牧師 許俊邦傳道

Prayer

Elder Fangbiao Lin, Pastor Solomon Liu, Minister Chris Hui

讀經

以弗所書 2:19-22

趙潔傳道(實習) Ryan Summers 傳道 溫恩德長老

Scripture Reading

Ephesians 2:19-22

Minister Jessica Zhao (Intern), Minister Ryan Summers, Elder Sam Wan

信息

「被建造在一起」

錢斌牧師

Message

“Built Together”

Pastor Bin Qian

獻詩

東區暑期兒童聖經班

Anthem

RED-VBS

短宣差派禮

蕭碩顯長老 王恩星長老 溫恩德長老

Short-Term Missions Send-Off

Elder Stephen Hsiao, Elder Sing Wee, Elder Sam Wan

祝福

楊豪萬牧師

Benediction

Pastor Homan Yeung

報告

湯璋祺弟兄

Announcements

Brother Wilson Tang

千萬個理由

1. 頌讚主 我的靈 我的魂
尊崇祂的聖名
盡全心和全力 歌頌祢
我尊崇祢的聖名
太陽升起 新的一天來臨
就是要再來歌頌 我神
無論將要面對是 順境或是逆境
當夜晚來臨 仍要歌頌祢
2. 頌讚主 我的靈 我的魂
尊崇祂的聖名
盡全心和全力 歌頌祢
我尊崇祢的聖名
豐盛慈愛且不輕易發怒
祢名 至高 祢的心寬容
因你的美善 不住地歌頌祢
千萬個理由由我要敬拜祢
3. (粵語)
頌讚主 心讚頌 我的心讚頌
是祢聖善名字
盡意傾心唱頌我心靈
要向主衷心敬拜
年老也要 用餘力去讚頌
兩眼看見 有祢的光輝
我高聲歌唱 我讚美聲不斷
我要讚美祢 萬世心不變
4. 頌讚主 我的靈 我的魂
尊崇祂的聖名
盡全心和全力 歌頌祢
我尊崇祢的聖名
頌讚主 我的靈 我的魂
尊崇祂的聖名
盡全心和全力 歌頌祢
我尊崇祢的聖名
我尊崇你的聖名
我尊崇你的聖名

10,000 Reasons

1. Bless the Lord, O my soul, O my soul
Worship His holy name
Sing like never before, O my soul
I'll worship Your holy name
The sun comes up
It's a new day dawning
It's time to sing Your song again
Whatever may pass
And whatever lies before me
Let me be singing
When the evening comes
2. Bless the Lord, O my soul, O my soul
Worship His holy name
Sing like never before, O my soul
I'll worship Your holy name
You're rich in love and You're slow to anger
Your name is great and Your heart is kind
For all Your goodness
I will keep on singing
Ten thousand reasons for my heart to find
3. Bless the Lord, O my soul, O my soul
Worship His holy name
Sing like never before, O my soul
I'll worship Your holy name
And on that day when my strength is failing
The end draws near, and my time has come
Still my soul will sing Your praise unending
Ten thousand years and then forevermore
4. Bless the Lord, O my soul, O my soul
Worship His holy name
Sing like never before, O my soul
I'll worship Your holy name
Bless the Lord, O my soul, O my soul
Worship His holy name
Sing like never before, O my soul
I'll worship Your holy name
I'll worship Your holy name
I'll worship Your holy name



惟有基督

1. 唯有基督可尋盼望
是我亮光詩歌力量
房角磐石根基穩當
巍然不動無懼風浪
祂愛何深平安何廣
當我軟弱除我驚惶
作我安慰別無他想
在祂愛中堅立剛強

2. 唯有基督道成肉身
完全之神取人模樣
神愛之恩公義保障
受盡藐視救恩顯彰
直至犧牲掛於十架
挽回神怒甘受刑罰
凡我罪孽祂已擔當
祂被釘死生命我享

3. (粵語)

墳墓葬了沉睡救主
真光領域 漆黑進駐
時候到了 榮耀那刻
基督兌現新生轉化
成就救恩 得勝滅亡
邪惡勢力 不再捆綁
曾付重價 原是救主
清洗我罪於寶血裡

4. 已無罪愆不懼死亡
居我衷裡是祂力量
自生至死氣息存留
我的生命祂來執掌
惡人計謀陰間權勢
怎能將我與祂分離
或祂再臨或我歸家
靠主大能堅立剛強

惡人計謀陰間權勢
怎能將我與祂分離
或祂再臨或我歸家
靠主大能堅立剛強
靠主大能堅立剛強

In Christ Alone

1. In Christ alone my hope is found
He is my light, my strength, my song
This Cornerstone, this solid Ground
Firm through the fiercest drought and storm
What heights of love, what depths of peace
When fears are stilled when strivings cease
My Comforter, my All in All
Here in the love of Christ I stand

2. In Christ alone, who took on flesh
Fullness of God in helpless babe
This gift of love and righteousness
Scorned by the ones He came to save
'Til on that cross as Jesus died
The wrath of God was satisfied
For ev'ry sin on Him was laid
Here in the death of Christ I live

3. There in the ground His body lay
Light of the world by darkness slain
Then, bursting forth in glorious Day
Up from the grave He rose again
And as He stands in victory
Sin's curse has lost its grip on me
For I am His and He is mine
Bought with the precious blood of Christ

4. No guilt in life, no fear in death
This is the pow'r of Christ in me
From life's first cry to final breath
Jesus commands my destiny
No pow'r of hell, no scheme of man
Can ever pluck me from His hand
'Til He returns or calls me home
Here in the pow'r of Christ I'll stand

No pow'r of hell, no scheme of man
Can ever pluck me from His hand
'Til He returns or calls me home
Here in the pow'r of Christ I'll stand
Here in the pow'r of Christ I'll stand

有福的確據

1. 有福的確據 · 耶穌屬我！
我今得先嚐主榮耀喜樂！
為神的後嗣 · 救贖功成 ·
由聖靈重生 · 寶血洗淨。
這是我信息 · 我的詩歌 ·
讚美我救主 · 晝夜唱和；
這是我信息 · 我的詩歌 ·
讚美我救主 · 晝夜唱和。
2. 完全的順服 · 快樂無比 ·
天堂的榮耀顯在我心裡；
天使帶信息 · 由天而來 ·
報明主憐憫 · 述說主愛。
這是我信息 · 我的詩歌 ·
讚美我救主 · 晝夜唱和；
這是我信息 · 我的詩歌 ·
讚美我救主 · 晝夜唱和。
3. 完全的順服 · 完全安息 ·
何等的歡欣我在基督裡；
儆醒而禱告 · 等主回來 ·
滿有主恩賜 · 暢我心懷。
這是我信息 · 我的詩歌 ·
讚美我救主 · 晝夜唱和；
這是我信息 · 我的詩歌 ·
讚美我救主 · 晝夜唱和。

Blessed Assurance

1. Blessed assurance, Jesus is mine!
O what a foretaste of glory divine!
Heir of salvation, purchase of God,
Born of His Spirit, washed in His blood.
This is my story, this is my song,
Praising my Savior all the day long.
This is my story, this is my song,
Praising my Savior all the day long.
2. Perfect submission, perfect delight,
Visions of rapture now burst on my sight;
Angels descending bring from above
Echoes of mercy, whispers of love.
This is my story, this is my song,
Praising my Savior all the day long.
This is my story, this is my song,
Praising my Savior all the day long.
3. Perfect submission, all is at rest;
I in my Savior am happy and blest,
watching and waiting, looking above,
filled with his goodness, lost in his love.
This is my story, this is my song,
Praising my Savior all the day long.
This is my story, this is my song,
Praising my Savior all the day long.



以弗所書 2:19-22

¹⁹ 這樣，你們不再作外人和客旅，是與聖徒同國，是神家裡的人了；²⁰ 並且被建造在使徒和先知的根基上，有基督耶穌自己為房角石，²¹ 各房靠他聯絡得合式，漸漸成為主的聖殿。²² 你們也靠他同被建造，成為神藉著聖靈居住的所在。

Ephesians 2:19-22

¹⁹ Consequently, you are no longer foreigners and strangers, but fellow citizens with God's people and also members of his household,²⁰ built on the foundation of the apostles and prophets, with Christ Jesus himself as the chief cornerstone.²¹ In him the whole building is joined together and rises to become a holy temple in the Lord.²² And in him you too are being built together to become a dwelling in which God lives by his Spirit.



MISSIONS

2026 短宣隊

台灣- 伯大尼兒少家園暑期兒童聖經班 (7/6-7/10)

伯大尼高中領袖品格營 (7/13-7/17)

台北大坪林國中 (7/13-7/24)

墨西哥短宣 (7/9-7/17)

泰北 (10/18-10/31) 泰國清萊參與阿卡族及傣族之福音事工

柬埔寨 (11/1-11/14) 首都金邊「基督豐榮團契」學校及女子庇護中心

2026 Short-Term Missions Teams

Taiwan Bethany VBS (7/6-7/10)

Taiwan Bethany High school Camp (7/13-7/17)

Pinglin Middle School (7/13-7/24)

Mexico (7/9-7/17)

Northern Thailand (10/18-10/31)

Cambodia (11/1-11/14)

請以代禱及奉獻支持

Please support the Missions Teams with prayers and offerings

報告 Announcements

墨西哥短宣物資募集最新消息

短宣隊已圓滿達成物資募集目標，感謝所有弟兄姊妹的愛心奉獻與支持！

「主裡一家親」聯合禱告會 (線上)

邀請您參加「主裡一家親」三間教會聯合禱告會，讓我們跨越堂會彼此連結，在主裡同心敬拜、默想與禱告，經歷祂的同在。

時間：6/30 (週二) 7:00-8:30PM

鏈接：<https://tinyurl.com/2rmd8wj7>

Zoom ID: 899 3723 1987 Passcode: 517512



青少年營

時間：8/7-8/10 (週五至週一) 地點：Black Diamond Camp, Auburn
費用：\$185 (如有需要，可申請補助) 報名：即日起至 7/19 (主日) 截止
歡迎即將升讀六年級，至今年高中畢業的青少年參加。

詳情請聯絡各堂聯絡同工：

東區：Lisa Yang 姊妹 (LisaYangf@gmail.com)

北區：Ryan 傳道 (RyanSummers@eccseattle.org)

西雅圖區：Steve Moy 牧師 (SteveMoy@eccseattle.org)



請留步幫忙會後清理

若您方便，請聚會後協助撿拾垃圾、歸位座椅。大家一起行動，很快就能完成。謝謝您的配合！

Mexico Missions Item Collection Update

We have reached our goal and can no longer accept new donations.
Thank you to everyone who donated items!

Kindred Prayer Gathering

6/30 (Tue) | 7:00-8:30 PM | Via Zoom

Zoom Link: <https://tinyurl.com/2rmd8wj7>

Meeting ID: 899 3723 1987 Passcode: 517512

Please join your sisters and brothers from the Kindred churches for a time of worship, reflection, and prayer.

Youth Camp 2026

8/7-8/10 (Fri-Mon) | Black Diamond Camp, Auburn

Regular Registration: \$185 (deadline: Sun, 7/19)

See the registration site for more details: <https://tinyurl.com/mp8ydznh>

This camp is for those from incoming 6th graders to those who have just graduated high school. For more details, please contact Minister Ryan (EDS), Lisa Yang (RED), or Pastor Steve Moy (SEA). Scholarships available upon request.



Please Help Clean Up

For those who are able, please help us pick up the trash and put away the chairs after service. If everyone helps out a little bit, it will go quickly. Thank you!

Prayers and Praises 兒童事工 CM Ministry

讚美與感恩

- 感謝主帶領我們圓滿完成了今年度的 AWANA 事工。感謝所有同工的忠心服事，尤其是辛勞的 AWANA 總指揮。
- 感謝主帶領各青少年敬拜團持續地成長與發展。
- 感謝主感動許多年輕弟兄姊妹自願投入不同的兒童事工。他們的參與和幫助不僅對事工的成功推展至關重要，並且也見證了主正在興起健康敬虔的下一代信徒。

代禱

- 請為西雅圖堂暑期兒童聖經班事工代禱。求主預備參加孩童的心，也保守他們在活動中的平安。
- 請為今年退修會及夏令會兒童看顧事工的籌備與執行代禱。求主感動並興起更多弟兄姊妹參與服事，以補足目前的人手需求。
- 請為西雅圖堂/北區堂兒童事工主任 (CM Director) 的招聘代禱，求主為此重要職分預備合適的人選。

(中譯：李馨露姊妹)

Praises:

- Praise God for the completion of another AWANA year. We are grateful for the dedicated service of our many volunteers, especially the AWANA Commander.
- Praise God for the continued growth and development of the various youth worship teams.
- Praise God for the many young people who have volunteered to help with different children's ministries. Not only is their involvement vital to the success of our programs, but it is also a sign of a healthy next generation of believers.

Prayers:

- Please pray for the Seattle VBS program. May God prepare the hearts of the participating children and keep them safe.
- Please pray for the planning and execution of the childcare programs at this year's retreats. We still need additional volunteers to step forward.
- Please pray that God will bring forth a suitable candidate for the SEA/EDS CM Director position.

